

マイナンバーカードを利用する転出届

- この届出を行うことができるのは、転出される方の中にマイナンバーカードの所持者がいる場合です。
  - 引越する2週間前から郵送により届出ができます。
  - 届出人の本人確認書類  
マイナンバーカード(表面のみ)、運転免許証(表面と裏面)、パスポート、  
健康保険の資格確認書(記号・番号欄を黒塗り等でマスキングしたもの)又は年金手帳(証書)などのコピー(1点以上)を同封してください。
  - 大田区役所にこの転出届が到着するまでは、新住所の区市町村で転入届出はできません。転出処理終了後、ご連絡をしますので、**平日昼間に連絡が取れる電話番号を記入してください。(転出証明書は発行されません)**
  - 新住所の区市町村において転入届出をする際には、転出証明書発行のため、マイナンバーカードを提出し、暗証番号の入力が必要となります。**世帯員全員分のマイナンバーカードをお持ちください。**
- (宛先)大田区長

|         |       |                          |                |
|---------|-------|--------------------------|----------------|
| 届出年月日   | 年 月 日 | 届出人氏名                    | (必ず署名をお願いします。) |
| 転出予定年月日 | 年 月 日 | 昼間連絡できる<br>電話<br>メールアドレス | (       )<br>@ |

電話番号は必ずお書きください。

| 住 所 |  | 世帯主(氏名) |  |
|-----|--|---------|--|
| 新   |  | 新       |  |
| 旧   |  | 旧       |  |

|      | 転出する人の氏名 | 生年月日  | 性別  | マイナンバーカードの有無 | 異動者全員が「無」の場合、この転出届は使用できません。 |
|------|----------|-------|-----|--------------|-----------------------------|
| フリガナ |          | 年 月 日 | 男・女 | 有・無          |                             |
| 1    |          |       |     |              |                             |
| フリガナ |          | 年 月 日 | 男・女 | 有・無          |                             |
| 2    |          |       |     |              |                             |
| フリガナ |          | 年 月 日 | 男・女 | 有・無          |                             |
| 3    |          |       |     |              |                             |
| フリガナ |          | 年 月 日 | 男・女 | 有・無          |                             |
| 4    |          |       |     |              |                             |
| フリガナ |          | 年 月 日 | 男・女 | 有・無          |                             |
| 5    |          |       |     |              |                             |
| フリガナ |          | 年 月 日 | 男・女 | 有・無          |                             |
| 6    |          |       |     |              |                             |

【郵送先】 〒144-8621 大田区蒲田5-13-14 大田区役所 戸籍住民課 郵送担当 宛

# Ota — 住民異動届 — Residence Registration (Moving In/Out/Within)

Deadline: Must be submitted within 14 days of moving in | Cost: Free | Penalty: Fine of up to ¥50,000 for failure to register

## WHAT TO BRING

### >> First Time from Abroad

- |  |              |
|--|--------------|
| * Passport (all household members)                                       | パスポート        |
| * Residence Card (received at airport)                                   | 在留カード        |
| Marriage Certificate + Japanese translation (If registering with spouse) | 婚姻証明書 + 日本語訳 |
| Birth Certificate + Japanese translation (If registering children)       | 出生証明書 + 日本語訳 |

### >> From Another Municipality

- |   |           |
|---|-----------|
| * Residence Cards (all household members)     | 在留カード     |
| * Moving-Out Certificate (from previous ward) | 転出証明書     |
| My Number Card (all who have one)             | マイナンバーカード |
| National Health Insurance Card (If enrolled)  | 国民健康保険証   |

### >> Moving Within Same Municipality

- |   |           |
|---|-----------|
| * Residence Cards (all household members) | 在留カード     |
| My Number Card                            | マイナンバーカード |

## COMMON MISTAKES

- X Writing name in romaji instead of katakana
  - > Most forms want katakana (カタカナ). Ask staff for help converting your name.
- X Using arrival date instead of move-in date
  - > 異動日 is when you moved into your apartment, not when your flight landed.
- X Leaving head of household (世帯主) blank
  - > If you live alone, you ARE the head of household. Write your own name.
- X Forgetting Japanese translations of certificates
  - > Marriage/birth certificates need a Japanese translation with the translator's name stated. A friend can do it — no certified translator required.

## AFTER YOU SUBMIT

1. Your new address is printed on the back of your Residence Card (10-30 min wait)
2. My Number notification card mailed to your address (2-3 weeks, first-time only)
3. Enrolled in National Health Insurance (if not employer-provided) — same counter or nearby
4. Enrolled in National Pension (ages 20-59)
5. Can request Certificate of Residence (住民票) immediately — ¥300, needed for bank/phone/lease

タイトル・ 届出日 — Header & Dates

1

マイナンバーカードを利用する転出届

- 1
- マイナンバーカードを利用する転出届

My Number Card / My Number Card / My Number Card

This refers to the plastic IC card version of your My Number (individual number). Different from the paper notification. Plastic IC card with your 12-digit Individual Number. Can be used as primary ID. Apply at your ward office after receiving the notification letter.



1. ・この届出を行うことができるのは、転出される方の中にマイナンバーカードの所有者がいる場合です。  
My Number Card / My Number Card / My Number Card  
Japan's national ID card with IC chip - bring if you have one Plastic IC card  
with your 12-digit Individual Number. Can be used as primary ID. Apply at your  
ward office after receiving the notification letter.
2. ・引越しする2週間前から郵送により届出ができます。 Applications can be submitted by mail starting 2 weeks before moving.  
You can mail your moving notification up to 2 weeks before your actual move date

[illegible]

住所 — Addresses

1

マイナンバーカード(表面のみ)、運転免許証(表面と裏面)、パスポート、健康保険の資格確認書(記号・番号欄を黒塗り等でマスキングしたもの)又は年金手帳(証書)などのコピー(1点以上)を同封してください。

2

・大田区役所にこの転出届が到着するまでは、新住所の区市町村で転入届出はできません。転出処理終了後、ご連絡をしますので、平日昼間に連絡が取れる電話番号を記入してください。(転出証明書は発行されません)

3

・新住所の区市町村において転入届出をする際には、転出証明書発行のため、マイナンバーカードを提出し、暗証番号の入力が必要となります。世帯員全員分のマイナンバーカードをお持ちください。

4

(宛先) 大田区長

- 1

健康保険の資格確認書 ( 記号・ 番号欄を黒塗り等でマスキングしたもの ) 又は年金手帳 ( 証書 ) などのコピー ( 1  
Copy of health insurance qualification certificate (with symbol/number fields masked out in black) or pension handbook (certificate), etc. (1  
Submit a photocopy of your health insurance card or pension book, but black out  
personal ID numbers for privacy
- 2

ご連絡をしますので、平日昼間に連絡が取れる電話番号を記入してください。 ( 転出証明書は発行されません )  
Certificate of Moving Out / Phone number / Moving out  
Document issued by your previous ward when you move out. Required when  
registering at your new ward (転入届). Japanese mobile number preferred. Some forms  
accept overseas numbers.
- 3

・ 新住所の区市町村において転入届出をする際には、転出証明書発行のため、マイナンバーカードを提出し、  
My Number Card / My Number Card / Certificate of Moving Out  
This refers to the plastic IC card version of your My Number (individual  
number). Different from the paper notification. Plastic IC card with your  
12-digit Individual Number. Can be used as primary ID. Apply at your ward office  
after receiving the notification letter.
- 4

( 宛先 ) 大田区長      To: Mayor of Ota Ward  
This shows who receives the form - no action needed from you



異動者 ー Person Table (Part 1/2)

1

相証番号の記入が必要となります。世帯員全員分のマイナンバーカードをお持ちください。

2

(宛先) 大田区長

3

届出年月日

4

年 月 日

5

届出人氏名

6

(必ず署名をお願いします。)

7

転出予定年月日

8

年 月 日

9

昼間連絡できる電話

10

( )

11

メールアドレス

12

@

13

電話番号は必ずお書きください。

14

住所

15

世帯主(氏名)

16

新

17

旧

18

新

19

旧

20

転出する人の氏名

21

生年月日

22

性別

23

マイナンバーカードの  
有無

- 1

( 宛先 ) 大田区長 To: Mayor of Ota Ward

This shows who receives the form - no action needed from you
- 2

( 必ず署名をお願いします。 ) Signature / .

Sign your name. Foreigners can use a written signature instead of a seal (inkan).
- 3

届出年月日 Date of notification

Write the date you are submitting this form to the municipal office (format: year/month/day)
- 4

年 月 日届出人氏名 Applicant / Person filing the form / Full name

The person physically submitting the form. Usually yourself. Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji.
- 5

昼間連絡できる Daytime contact

Provide a phone number where you can be reached during business hours
- 6

( ) (blank field/parentheses for writing)
- 7

転出予定年月日 年 月 日電話 Moving out
- 8

メールアドレス Email address

Enter a valid email address where you can receive communications from the municipal office
- 9

電話番号は必ずお書きください。 Phone number

Japanese mobile number preferred. Some forms accept overseas numbers.
- 10

住所 Address

Write your current registered address in Japan exactly as it appears on your residence card or other official documents.
- 11

世帯主(氏名) Head of household / Full name

The primary person in a household for registration purposes. If you live alone, you are the head of household. Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji.
- 12

マイナンバーカードの My Number Card

Japan's national ID card with IC chip - bring if you have one



異動者 — Person Table (Part 1/2) (continued)

- 13

転出する人の氏名

Full name / Moving out / To do/perform

Write in katakana for foreign names. Some forms accept romaji. This is typically part of a longer phrase on forms - look for the complete text before filling
- 14

生年月日

Date of birth

Format: 年(year) 月(month) 日(day). Use Japanese calendar (令和/平成) or Western year.
- 15

性別

Gender

男 (otoko) = Male, 女 (onna) = Female. Circle the appropriate one.

異動者 — Person Table (Part 2/2)

|      |          |       |     |                  |
|------|----------|-------|-----|------------------|
|      | 転出する人の氏名 | 生年月日  | 性別  | マイナンバーカードの<br>有無 |
| フリガナ |          |       | 男・女 | 有・無              |
| 1    |          | 年 月 日 |     |                  |

- 1

有無 Presence/Absence

Check the appropriate box to indicate whether the item applies to you or not (Yes/No)
- 2

フリガナ Furigana (phonetic reading)

Write your name in katakana phonetic characters above or next to your name in kanji/hiragana
- 3

男・女 Male・Female

Circle or check the appropriate gender
- 4

有・無 Yes/No (or Have/Don't Have)

Circle or check the appropriate option based on whether the condition or item mentioned applies to your situation.
- 5

年 月 日 Year\_\_ Month\_\_ Day\_\_

Write the date in Japanese format (year/month/day) using Arabic numerals, e.g., 2024年3月15日





本人確認書類 ー ID & Documents (Part 1/2)

|      |  |    |       |    |     |    |     |                        |
|------|--|----|-------|----|-----|----|-----|------------------------|
| フリガナ |  |    |       | 1  | 男・女 | 2  | 有・無 | 異動者全員が「無」<br>この転出届は使用で |
| 1    |  | 3  | 年 月 日 |    |     |    |     |                        |
| フリガナ |  | 7  | 年 月 日 | 5  | 男・女 | 6  | 有・無 |                        |
| 2    |  |    |       |    |     |    |     |                        |
| フリガナ |  | 11 | 年 月 日 | 8  | 男・女 | 10 | 有・無 |                        |
| 3    |  |    |       |    |     |    |     |                        |
| フリガナ |  |    | 年 月 日 | 14 | 男・女 | 15 | 有・無 |                        |
| .    |  |    |       |    |     |    |     |                        |

- 1 男・女 Male・Female  
Circle or check the appropriate gender
- 2 有・無 Yes/No (or Have/Don't Have)  
Circle or check the appropriate option based on whether the condition or item mentioned applies to your situation.
- 3 年 月 日 Year\_\_ Month\_\_ Day\_\_  
Write the date in Japanese format (year/month/day) using Arabic numerals, e.g., 2024年3月15日
- 4 フリガナ Furigana (phonetic reading)  
Write your name in katakana phonetic characters above or next to your name in kanji/hiragana
- 5 男・女 Male・Female  
Circle or check the appropriate gender
- 6 有・無 Yes/No (or Have/Don't Have)  
Circle or check the appropriate option based on whether the condition or item mentioned applies to your situation.
- 7 年 月 日 Year\_\_ Month\_\_ Day\_\_  
Write the date in Japanese format (year/month/day) using Arabic numerals, e.g., 2024年3月15日
- 8 フリガナ Furigana (phonetic reading)  
Write your name in katakana phonetic characters above or next to your name in kanji/hiragana
- 9 男・女 Male・Female  
Circle or check the appropriate gender
- 10 有・無 Yes/No (or Have/Don't Have)  
Circle or check the appropriate option based on whether the condition or item mentioned applies to your situation.
- 11 年 月 日 Year\_\_ Month\_\_ Day\_\_  
Write the date in Japanese format (year/month/day) using Arabic numerals, e.g., 2024年3月15日
- 12 用「 Use "
- 13 フリガナ Furigana (phonetic reading)  
Write your name in katakana phonetic characters above or next to your name in kanji/hiragana



本人確認書類 — ID & Documents (Part 1/2) (continued)

- 14

男・女      Male・ Female

Circle or check the appropriate gender
- 15

有・無      Yes/No (or Have/Don't Have)

Circle or check the appropriate option based on whether the condition or item mentioned applies to your situation.

## 本人確認書類 — ID &amp; Documents (Part 2/2)

|   |  |       |     |     |          |
|---|--|-------|-----|-----|----------|
| 4 |  | 年 月 日 | 男・女 | 有・無 | で無<br>きの |
|---|--|-------|-----|-----|----------|

1 [Previous](#)

This appears to be part of a section header or navigation element, likely indicating "previous address" - fill in your last registered address before moving to current location

2 年 月 日 Year\_\_\_ Month\_\_\_ Day\_\_\_

Write the date in Japanese format (year/month/day) using Arabic numerals, e.g., 2024年3月15日



記入方法・注意事項 — Instructions

|      |  |   |   |   |     |     |                      |
|------|--|---|---|---|-----|-----|----------------------|
| 4    |  | 年 | 月 | 日 | 男・女 | 有・無 | 「き」<br>の場合、<br>きません。 |
| フリガナ |  |   |   |   | 男・女 | 有・無 |                      |
| 5    |  | 年 | 月 | 日 |     |     |                      |
| フリガナ |  |   |   |   | 男・女 | 有・無 |                      |
| 6    |  | 年 | 月 | 日 | 男・女 | 有・無 |                      |

- 1男・女 Male・ Female  
Circle or check the appropriate gender
- 2有・無 Yes/No (or Have/Don't Have)  
Circle or check the appropriate option based on whether the condition or item mentioned applies to your situation.
- 3き Previous  
This appears to be part of a section header or navigation element, likely indicating "previous address" - fill in your last registered address before moving to current location
- 4年 月 日 Year\_\_ Month\_\_ Day\_\_  
Write the date in Japanese format (year/month/day) using Arabic numerals, e.g., 2024年3月15日
- 5フリガナ Furigana (phonetic reading)  
Write your name in katakana phonetic characters above or next to your name in kanji/hiragana
- 6男・女 Male・ Female  
Circle or check the appropriate gender
- 7有・無 Yes/No (or Have/Don't Have)  
Circle or check the appropriate option based on whether the condition or item mentioned applies to your situation.
- 8年 月 日 Year\_\_ Month\_\_ Day\_\_  
Write the date in Japanese format (year/month/day) using Arabic numerals, e.g., 2024年3月15日
- 9フリガナ Furigana (phonetic reading)  
Write your name in katakana phonetic characters above or next to your name in kanji/hiragana
- 10男・女 Male・ Female  
Circle or check the appropriate gender
- 11有・無 Yes/No (or Have/Don't Have)  
Circle or check the appropriate option based on whether the condition or item mentioned applies to your situation.
- 12年 月 日 Year\_\_ Month\_\_ Day\_\_  
Write the date in Japanese format (year/month/day) using Arabic numerals, e.g., 2024年3月15日



備考・その他 — Footer & Notes

|   |  |   |   |   |  |  |  |
|---|--|---|---|---|--|--|--|
| 6   |  | 年 | 月 | 日 |  |  |  |
| 【郵送先】 〒144-8621 大田区蒲田5-13-14 大田区役所 戸籍住民課 郵送担当 宛 |  |   |   |   |  |  |  |

- 1

年 月 日 Year\_\_ Month\_\_ Day\_\_

Write the date in Japanese format (year/month/day) using Arabic numerals, e.g., 2024年3月15日
- 2

【郵送先】 〒144-8621 大田区蒲田5-13-14 大田区役所 戸籍住民課 郵送担当 宛

Family Registration and Resident Affairs Section

This is the municipal office department name - not a field you fill in



## COUNTER PHRASES

Point and show these to ward office staff

### FINDING THE COUNTER

すみません、住民登録の窓口はどこですか？

Sumimasen, jūmin tōroku no madoguchi wa doko desu ka?  
Excuse me, where is the resident registration counter?

### STATING YOUR PURPOSE

転入届を出したいのですが

Tennyu todoke wo dashitai no desu ga  
I'd like to submit a moving-in notification

### FIRST TIME FROM ABROAD

海外から初めて転入します

Kaigai kara hajimete tennyu shimasu  
I'm registering for the first time from abroad

### FROM ANOTHER WARD

〇〇区から転入します

〇〇-ku kara tennyu shimasu  
I'm moving in from 〇〇 Ward

### ASKING FOR ENGLISH FORM

英語の用紙はありますか？

Eigo no yōshi wa arimasu ka?  
Do you have an English version of the form?

### ASKING FOR HELP FILLING OUT

記入方法を教えていただけますか？

Kinyū hōhō wo oshiete itadakemasu ka?  
Could you help me fill this out?

### REQUESTING RESIDENCE CERTIFICATE

住民票もお願いしたいのですが

Jūminhyō mo onegai shitai no desu ga  
I'd also like a Certificate of Residence, please

### ASKING ABOUT MY NUMBER

マイナンバーはいつ届きますか？

Mainanbā wa itsu todokimasu ka?  
When will my My Number arrive?